



# *Clavinova*<sup>®</sup>

---

Brugervejledning

CLP-725

Læs "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" på side 5-6, før du bruger instrumentet.  
Se instruktionerne på side 31 i denne vejledning for at få oplysninger om samling af instrumentet.

DA



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del artículo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και sobre o serviço de εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu na Yamaha i garancionoto servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционото обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

## Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløber gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

### For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

### Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee\_eu\_da\_02)

## Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at  
[www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# SIKKERHEDSFORSKRIFTER

## LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

### Vedrørende AC-adapteren



#### ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende designet til brug sammen med elektroniske Yamaha-musikinstrumenter. Den må ikke bruges til andre formål.
- Kun til indendørsbrug. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.



#### FORSIGTIG

- Sørg ved klargøringen for, at der er nem adgang til stikkontakten. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke vha. instrumentets strømkontakt og tage AC-adapteren ud af stikkontakten. Husk, at når AC-adapteren er sat i stikkontakten, så afgives der hele tiden små mængder elektricitet, selvom der er slukket for strømkontakten. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

### Vedrørende instrumentet



#### ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

#### Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøjne ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 34). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Brug kun den medfølgende strømledning og det medfølgende stik.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

#### Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

#### Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

#### Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

#### Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller træppestige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- Hvis skruerne på klaverbænken løsner sig efter længere tids brug, skal du stramme dem med jævne mellemrum ved hjælp af det anførte værktøj for at forhindre ulykker og personskade.
- Vær især opmærksom på mindre børn, som kan falde bagover på bænken. Da bænken ikke har rygstøtte, kan brug uden opsyn medføre ulykke eller personskade.

#### Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
  - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
  - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
  - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
  - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.
  - Hvis der findes revner eller skader på instrumentet.

# **FORSIGTIG**

**Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:**

## Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

## Samling

- Saml instrumentet i korrekt rækkefølge ved at følge samlingsvejledningen i denne brugervejledning. Sørg også for jævnlige og spænde skrueene. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i skade på instrumentet eller personskade.

## Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Gå ikke hen i nærheden af instrumentet under et jordskælv. Kraftige rystelser under et jordskælv kan være skyld i, at instrumentet flytter sig eller vælter, og kan resultere i skade på instrumentet eller dets dele og kan forårsage personskade.
- Der skal altid mindst to personer til at transportere eller flytte instrumentet. Du risikerer at få rygskader m.m., hvis du forsøger at løfte instrumentet selv, eller du risikerer at beskadige instrumentet.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

## Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lyd niveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lyd niveau er nået.

## Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på tangentlåget eller instrumentet. Pas desuden på ikke at få fingrene i klemme i tangentlåget.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i tangentlåget, panelet eller tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Hold små dele væk fra børn. Dine børn kan sluge dem ved et uheld.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lyd niveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selvom knappen [ON] (klar/tændt) står på standby (strømindikatoren er slukket), får instrumentet stadig små mængder elektricitet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

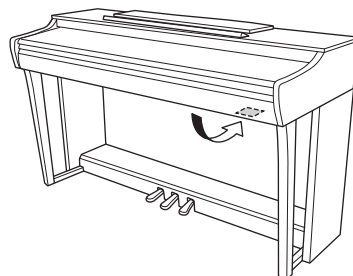
Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

**Modelnr.**

---

**Serienr.**

---



(bottom\_da\_01) Fabriksskiltet er placeret nederst på enheden.

## OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, beskadigelse af data eller andre genstande.

### ■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Når du bruger instrumentet sammen med en app på din smartenhed, f.eks. en smartphone eller tablet, anbefaler vi, at du slår "Flytilstand" til på den pågældende enhed, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5°– 40°C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Hvis det drejer sig om en model med poleret finish, kan finishen revne eller skalle af, hvis du rammer den med metal- eller porcelængenstande eller andre hårde genstande. Vær forsigtig.

### ■ Vedligeholdelse

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør/let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.
- Hvis det drejer sig om en model med poleret finish, skal du forsigtigt fjerne støv og snavs med en blød klud. Gnid ikke for hårdt, da de små partikler i støv og snavs kan ride instrumentets finish.
- Ved ekstreme ændringer i temperatur eller fugtighed kan der opstå kondensering, og vand kan dannes på instrumentets overflade. Hvis der er vand, kan trædelene absorbere vandet og blive ødelagt. Sørg for at tørre alt vand af med det samme med en blød klud.

### ■ Lagring af data

- Nogle data i instrumentet gemmes, når strømmen slukkes (side 29). De gemte data kan dog gå tabt på grund af en fejl, en forkert handling osv. Du bør derfor gemme vigtige data på en ekstern harddisk, f.eks. en computer (side 29).

## Oplysninger

### ■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvor Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af ophavsretten og anden relevant lovgivning må du IKKE distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller indspillet, og som forbliver det samme eller næsten det samme som det i produktet.
  - \* Det indhold, der er beskrevet ovenfor, omfatter et computerprogram, akkompagnementsstilartsdata, MIDI-data, WAVE-data, lydindspilningsdata, noder, nodedata osv.
  - \* Du må gerne distribuere medier, hvor dit spil eller din musikproduktion er indspillet ved hjælp af dette indhold, og du skal ikke have en tilladelse fra Yamaha Corporation i disse tilfælde.

### ■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

### ■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- Bogstaverne i slutningen af modelnavnet (f.eks. "B", "PE") angiver instrumentets farve eller finish. Da de blot er en angivelse af instrumentets udseende er de udeladt i denne vejledning.
- Windows er et registreret varemærke tilhørende Microsoft® Corporation i USA og andre lande.
- iPad og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Android™ er et varemærke tilhørende Google LLC.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

### ■ Stemning

- I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes af en klaverstemmer (tonehøjden kan dog justeres, så den passer til andre instrumenter). Dette skyldes, at tonehøjden i digitale instrumenter altid er perfekt.

# Indholdsfortegnelse

<b>SIKKERHEDSFORSKRIFTER .....</b>	<b>5</b>
<b>Om vejledningerne .....</b>	<b>9</b>
<b>Medfølgende tilbehør .....</b>	<b>9</b>
<b>Kontrolfunktioner og stik på panelet .....</b>	<b>10</b>

## Grundlæggende funktioner

---

<b>Klargøring .....</b>	<b>11</b>
Tangentlåg .....	11
Nodestativ .....	11
Sådan tændes instrumentet .....	12
Funktionen Automatisk slukning .....	12
Brug af hovedtelefoner .....	13
<b>Sådan spiller du på pianoet .....</b>	<b>14</b>
Sådan bruges pedalerne .....	14
Sådan slår du VRM-effekten til/fra .....	14
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styring) .....	15
Grand Expression Modeling .....	15
Sådan slås bekræftelseslydene til/fra .....	16
Ændring af grad af anslagsfølsomhed .....	16
Brug af metronom .....	17

## Avancerede funktioner

---

<b>Afspilning af forskellige musikinstrumentlyde (Lyde) .....</b>	<b>18</b>
Valg af en lyd .....	18
Aflytning af demomelodierne .....	19
Tilføjelse af variationer til klangen (rumklang) ...	20
Transponering af tonehøjden i halvtoner .....	21
Finstemning af tonehøjden .....	21
Kombination af to lyde (dobbeltilstand) .....	22
Firhændig i samme oktav .....	23
<b>Afspilning og øvning af melodier .....</b>	<b>24</b>
Aflytning af 50 forprogrammerede melodier .....	24
Aflytning af melodier, der er indlæst fra computeren .....	24
Øvning af enhændig stemme .....	25

Sådan afspilles med det samme fra den første tone (hurtig afspilning) .....	25
---	----

## Indspilning af det, du spiller .....

Indspilning af det, du spiller .....	26
Ændring af standardindstillingen for den indspillede melodi .....	27
Sletning af indspillede data .....	27

## Brug af instrumentet sammen med en computer eller smartenhed .....

Brug af en app på din smartenhed .....	28
Afspilning/indspilning af lyddata (USB-lydinterface) .....	28

## Sikkerhedskopiering af data og initialisering af indstillinger .....

Bevarede data, når der slukkes for strømmen .....	29
Lagring af brugermelodidata på en computer .....	29
Initialisering af indstillingerne .....	29
Bekræftelse af dette instruments firmware-version .....	29

## Appendiks

---

<b>Fejlfinding .....</b>	<b>30</b>
<b>Ordliste .....</b>	<b>30</b>
<b>Samling af keyboardstativet .....</b>	<b>31</b>
<b>Specifikationer .....</b>	<b>34</b>
<b>Indeks .....</b>	<b>35</b>



Tak, fordi du har købt dette Yamaha Digital Piano.

Dette instrument har en lyd af en utrolig høj kvalitet

og udtryksfulde effekter, der gør din spilleoplevelse endnu bedre.

Vi anbefaler, at du læser denne vejledning grundigt, så du kan udnytte instrumentets avancerede og praktiske funktioner fuldt ud. Vi anbefaler ligeledes, at du gemmer denne vejledning et sikkert sted, og så den altid er lige ved hånden.

## Om vejledningerne

Der findes følgende vejledninger til instrumentet.

### ■ Medfølgende vejledninger



#### Brugervejledning (denne bog)

Indeholder forklaringer på, hvordan du bruger instrumentet.



#### Quick Operation Guide (Kvikguide) (særskilt ark)

Indeholder en skematisk oversigt over, hvilke knapper og tangenter der er tilknyttet hvilke funktioner, så du hurtigt og nemt kan danne dig et overblik.

### ■ Onlinemanualer (PDF)



#### Smart Device Connection Manual (Vejledning i tilslutning af smartenhed)

Forklarer, hvordan du tilslutter instrumentet til en smartenhed som f.eks. en smartphone eller tablet m.v.



#### Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Indeholder instruktioner om, hvordan du slutter instrumentet til en computer, samt oplysninger om funktioner, der vedrører overførsel af melodidata.



#### MIDI Reference (MIDI-oversigt)

Indeholder MIDI-dataformatet og MIDI-implementeringsskemaet samt beskrivelser af MIDI-funktioner som f.eks. indstillinger for MIDI-kanal og Lokal styring.

Besøg webstedet Yamaha Downloads, og angiv modelnavnet for at søge i de ønskede filer og hente disse materialer.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

#### BEMÆRK

Du kan få en generel oversigt over MIDI, og hvordan du kan bruge det effektivt, ved at søge efter "MIDI Basics (Grundlæggende om MIDI)" (kun på engelsk, tysk, fransk og spansk) på webstedet ovenfor.

## Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) × 1
- Quick Operation Guide (Kvikguide) (separat ark) × 1
- "50 Classical Music Masterpieces" (nodebog) × 1
- Online Member Product Registration × 1
- Garanti\* × 1
- AC-adapter\* × 1
- Strømledning\* × 1
- Klaverbænk\* × 1

\* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.

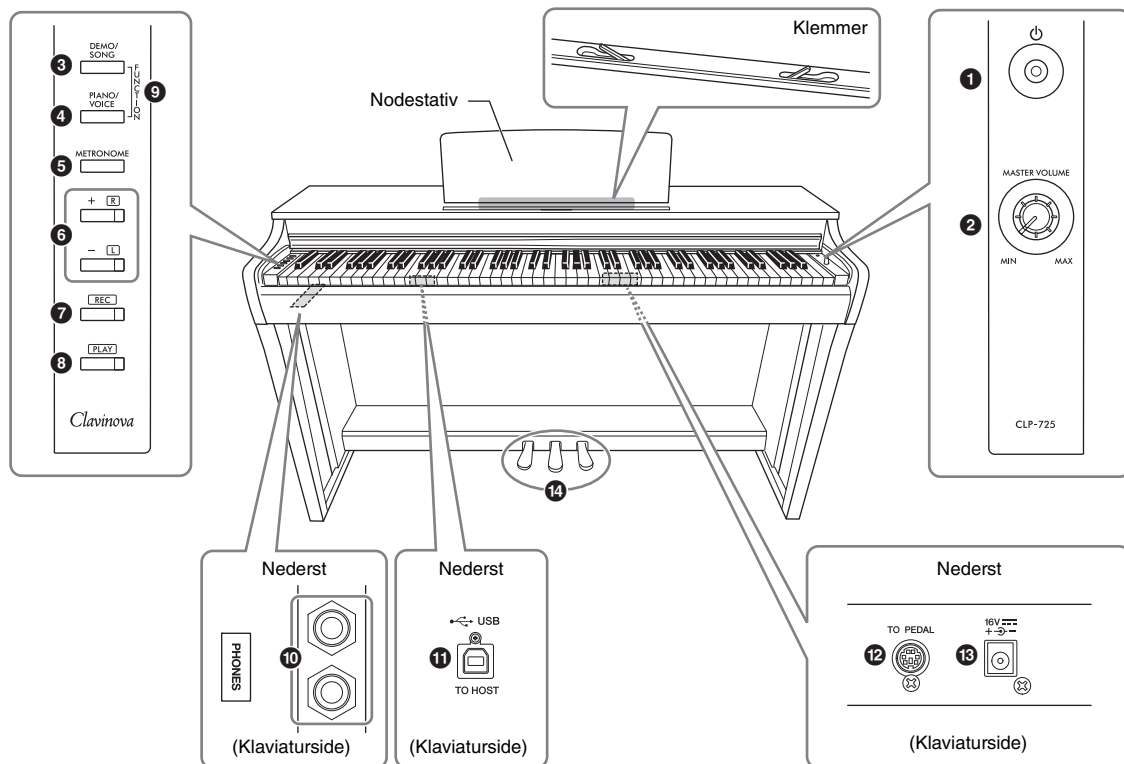
### Smartenhedsappen "Smart Pianist"

Med den specialudviklede app "Smart Pianist" installeret på din smartenhed kan du fjernstyre dit digitale klaver, så det bliver endnu mere brugervenligt og fleksibelt. Ved hjælp af denne app kan du få vist forskellige parametre på skærmen og foretage forskellige indstillinger på en visuel og mere intuitiv måde. Du finder flere oplysninger om "Smart Pianist" på følgende Yamaha-websted.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Forbindelsesguiden i "Smart Pianist" hjælper dig med at oprette forbindelse fra instrumentet til din smartenhed på den rigtige måde. Du starter forbindelsesguiden ved at trykke på "☰" (Menu) øverst til venstre på skærmen for at åbne Menu-display og derefter trykke på "Instrument" → "Start Connection Wizard (Start tilslutningsguide)."

# Kontrolfunktioner og stik på panelet



- ❶ [⏻] (Standby/On)-knap ..... side 12  
Til tænding af strømmen eller indstilling til standby.
- ❷ [MASTER VOLUME]-knap  
Til justering af den overordnede volumen.
- ❸ [DEMO/SONG]-knap .....side 19, 24  
Til afspilning af demomelodier og forprogrammerede melodier.
- ❹ [PIANO/VOICE]-knap .....side 18, 20, 22  
Valg af en enkelt lyd, to lyde der skal kombineres, eller rumklangstype.
- ❺ [METRONOME]-knap ..... side 17  
Til start eller stop af metronomen.
- ❻ [+R], [-L]-knapper..... side 17, 18, 24, 25
  - Generelt skal de bruges til at vælge den næste eller forrige lyd.
  - Under afspilning af melodier bruges de til at vælge næste eller forrige melodi og til at slukke og tænde for henholdsvis højrehånds- og venstrehåndsstemme (mens [PLAY] holdes nede).
  - Ved brug af metronom bruges de til at øge og reducere tempoet.
- ❼ [REC]-knap ..... side 26  
Til optagelse af det, du spiller på tangenterne.
- ❽ [PLAY]-knap .....side 26  
Til afspilning af det, der er indspillet.
- ❾ [FUNCTION] .....side 12, 21  
Hvis du holder [DEMO/SONG]- og [PIANO/VOICE]-knappen nede samtidig og trykker på en angivet tangent, kan du ændre forskellige indstillinger, herunder funktionen Automatisk slukning, transponeringsparametre osv.
- ❿ [PHONES]-stik .....side 13  
Til tilslutning af standardstereohovedtelefoner.
- ⓫ [USB TO HOST]-stik.....side 28  
Til tilslutning af en computer eller en smartenhed, f.eks. en iPhone eller iPad.
- ⓬ [TO PEDAL]-stik ..... side 32  
Til tilslutning af pedalledningen.
- ⓭ DC IN-stik.....side 12  
Til tilslutning af AC-adapter.
- ⓮ Pedaler.....side 14  
Til styring af udtryk og efterklang som på et akustisk klaver.

## Klargøring

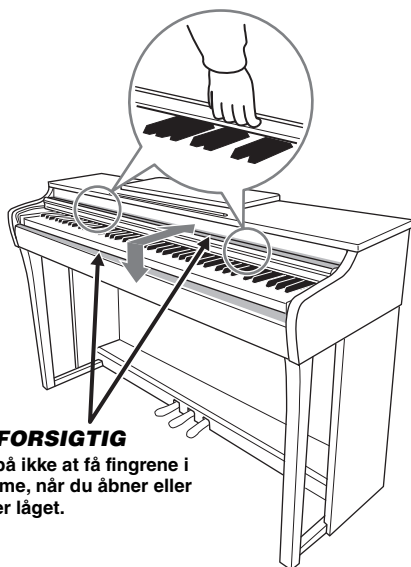
### Tangentlåg

#### Sådan åbner du låget over tangenterne:

Løft en smule op i låget, tryk derefter på det, og skub det helt ind.

#### Sådan lukker du låget over tangenterne:

Træk låget ud mod dig selv, og sænk det forsigtigt ned over tangenterne.

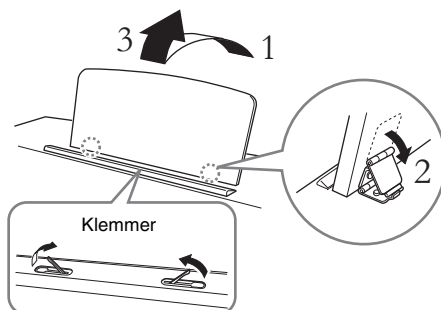


#### ⚠ FORSIGTIG

- Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og instrumentet.
- Anbring ikke genstande af f.eks. papir eller metal oven på låget. Små genstande kan falde ned i instrumentet, når låget åbnes, og kan være næsten umulige at fjerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

### Nodestativ

#### Sådan sættes nodestativet op:

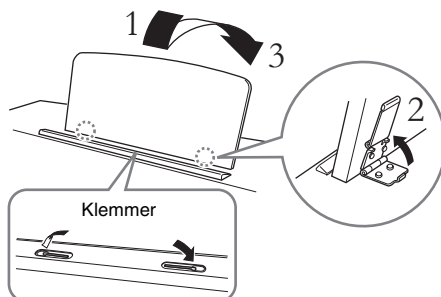


Med klemmerne kan du holde nodebøgenes sider på plads.

#### ⚠ FORSIGTIG

Brug ikke nodestativet, når det er halvt løftet. Når du sænker nodestativet, skal du ikke slippe det, før det er helt nede.

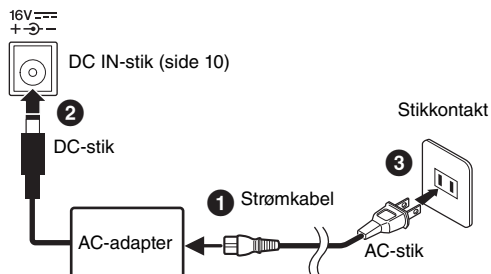
#### Sådan sænkes nodestativet:



Tryk klemmerne ned, hvis de er åbne, og slå derefter nodestativet ned ved at følge instruktionerne nedenfor.

## Sådan tændes instrumentet

### 1. Tilslut AC-adapterens stik i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



Formen på stikket og kontakten kan være forskellig, alt efter hvor instrumentet købes.

#### ⚠ ADVARSEL

Brug kun den angivne adapter (side 34). Hvis du bruger andre adaptere, kan det resultere i uoprettelig skade på både adapteren og instrumentet.

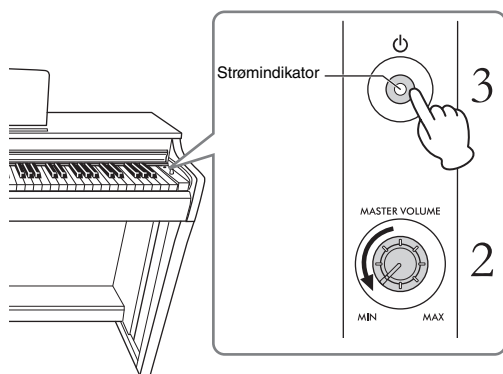
#### ⚠ FORSIGTIG

Under klargøring skal instrumentet placeres, så der er nem adgang til den stikkontakt, der skal bruges. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke vha. instrumentets strømkontakt og tage stikket ud af stikkontakten.

#### BEMÆRK

Følg denne fremgangsmåde i omvendt rækkefølge, når du frakobler AC-adapteren.

### 2. Sæt [MASTER VOLUME]-knappen på "MIN."



### 3. Tryk på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen.

Knappens strømindikator lyser for at angive, at der er tændt for strømmen.

Brug [MASTER VOLUME]-drejeknappen, mens du spiller på klaviaturet, for at justere instrumentets overordnede volumen.

Når du er klar til at sætte klaviaturet på standby, skal du trykke på [⏻]-kontakten (Standby/On) igen i et sekund. Strømindikatoren slukkes.

#### ⚠ FORSIGTIG

Selv om [⏻]-kontakten (Standby/On) er i standbyposition, afgives der stadig små mængder elektricitet til enheden. Tag altid strømkablet ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

#### ⚠ FORSIGTIG

Dette instrument bør ikke bruges ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen, for at undgå høreskader.

#### OBS!

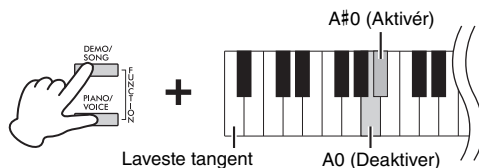
Tryk kun på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen. Hvis du foretager dig andet, f.eks. trykker på tangenter, knapper eller pedaler, kan der opstå fejlfunktion i instrumentet.

## Funktionen Automatisk slukning

For at undgå unødvendigt strømforbrug er dette instrument udstyret med funktionen Automatisk slukning, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været brugt i ca. 30 minutter.

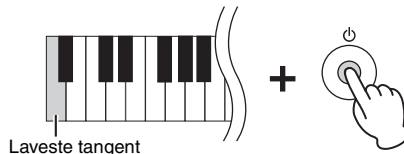
**Standardindstilling:** Aktiveret

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk derefter på tangenten A#0 for at aktivere funktionen eller tangenten A0 for at deaktivere den.



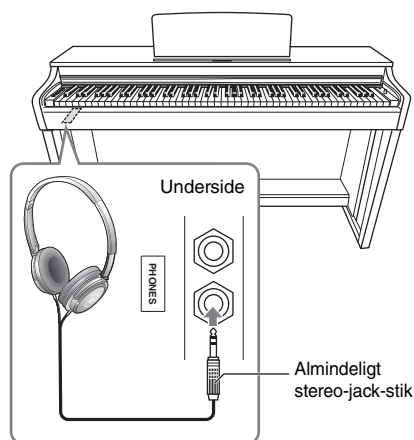
Du kan også deaktivere funktionen, når du tænder for strømmen til instrumentet.

Hold tangenten A-1 (den laveste tangent) nede, samtidig med at du trykker på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde instrumentet. [REC]-indikatoren blinker tre gange, hvilket betyder, at funktionen Automatisk slukning er deaktiveret.



## Brug af hovedtelefoner

Da dette instrument har to [PHONES]-stik, kan du tilslutte to sæt standardstereohovedtelefoner. Hvis du kun bruger ét sæt hovedtelefoner, kan du selv vælge, hvilket stik du sætter det i, da det automatisk slukker for højttalerne i henhold til standardindstillingen.



### ⚠ FORSIGTIG

Brug ikke hovedtelefoner med høj volumen i længere tid ad gangen, da dette kan medføre høreskader.

## Sådan bruger du krogen til hovedtelefoner

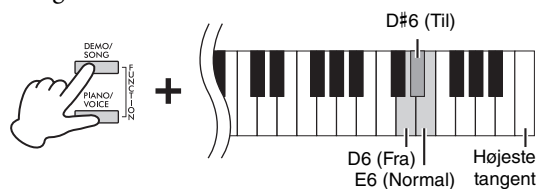
Du kan hænge hovedtelefonerne på dette instrument. Du finder flere oplysninger om installation af krogen til hovedtelefoner i "Samling af keyboardstativet" på side 31.

### OBS!

Hæng ikke andet end hovedtelefonerne på krogen. Det kan beskadige instrumentet eller krogen.

## Indstilling af højttaler til/fra

Du kan angive, om lyden fra instrumentet altid sendes ud gennem den indbyggede højttaler eller ikke. Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på en af tangenterne mellem D6 og E6.



- **Fra (D6):** Der høres ingen lyd fra højttaleren.
- **Til (D#6):** Der kommer altid lyd ud af højttaleren, uanset om der er tilsluttet hovedtelefoner eller ej.
- **Normal (E6):** Der høres kun lyd fra højttaleren, hvis hovedtelefonerne ikke er tilsluttet. (Dette er standardindstillingen).

### BEMÆRK

Når denne er indstillet til "On," virker Binaural Sampling og Stereofonisk optimer ikke.

## Sådan genskabes den naturlige følelse af lydafstand — Binaural Sampling og Stereofonisk optimer

Dette instrument byder på to avancerede teknologier, der gør det muligt for dig at nyde en exceptionelt realistisk naturlig lyd, selv når du lytter med hovedtelefoner på.

### Binaural Sampling (kun "CFX Grand"-lyd)

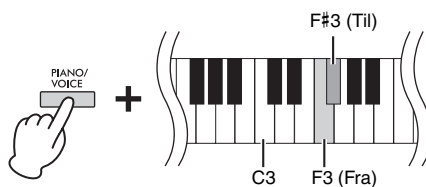
Binaural Sampling er en metode, der benytter to specielle mikrofoner placeret ved øret på den person, der spiller, og som indspiller lyden fra et klaver, som den rent faktisk ville lyde. Når du lytter til denne lyd og oplever effekten gennem hovedtelefonerne, får du en fornemmelse af at være omsluttet af lyden, som om den virkelig kom fra klaveret. Desuden kan du nyde lyden naturligt i lang tid, uden at ørerne bliver trætte. Når standardlyden "CFX Grand" (side 18) vælges, og du tilslutter hovedtelefonerne, aktiveres den binaurale sampling-lyd automatisk.

### Stereofonisk optimer (andre klaverlyde end "CFX Grand")

Stereofonisk optimer er en effekt, der gendanner den naturlige lydafstand på samme måde som ved lyden fra Binaural Sampling, selv om du lytter til den gennem hovedtelefoner. Når en anden klaverlyd end "CFX Grand" vælges, aktiveres den stereofoniske optimer automatisk, når du tilslutter hovedtelefonerne.

**Standardindstilling:** On (Til)

Hold [PIANO/VOICE] nede, og tryk på tangenten F#3 for at slå funktionen til eller tangenten F3 for at slå funktionen fra.

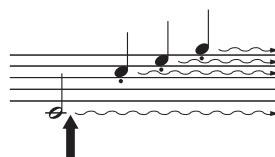


# Sådan spiller du på pianoet

## Sådan bruges pedalerne

### Dæmperpedal (højre)

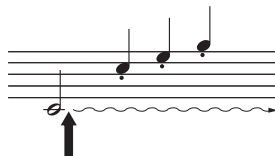
Når du træder på denne pedal, er der en længere efterklang. Når du slipper pedalen, stoppes (dæmpes) alle klingende toner. Denne pedal indeholder funktionen "halvpedal", der skaber delvis efterklang, afhængigt af hvor langt du træder pedalen ned.



Hvis du trykker dæmperpedalen ned her, har de toner, du spiller, før pedalen slippes igen, en længere efterklang.

### Sostenutopedal (midten)

Hvis du træder på denne pedal, mens du holder tangenterne nede, har tonerne en længere efterklang (end hvis du havde trådt på dæmperpedalen), men alle efterfølgende toner har ikke en længere efterklang. Dermed kan du få en akkord eller en enkelt lav tone til at klinge længere, mens de andre toner spilles "staccato".



Hvis du trykker sostenutopedalen ned her, mens tonen holdes, klinger tonen, så længe pedalen holdes nede.

### Pianopedal (venstre)

Når denne pedal trædes ned, mindskes volumen og tonernes klangfarve ændres en smule. De toner, du har spillet, før du trådte på denne pedal, påvirkes ikke.

#### BEMÆRK

Hvis dæmperpedalen ikke virker, skal du sikre, at pedaledningen sidder korrekt i stikket i selve klaveret (side 32).

#### Funktionen Halvpedal

Denne funktion giver dig mulighed for at variere længden af efterklangen, afhængigt af hvor langt pedalen trykkes ned. Jo længere pedalen trykkes ned, desto længere bliver efterklangen. Hvis du f.eks. trykker på dæmperpedalen, og alle tonerne, du spiller, bliver lidt for tætte og høje med for kraftig efterklang, kan du slippe den halvt eller mere og dæmpe efterklangen (tætheden).

#### BEMÆRK

Når sostenutopedalen trædes ned, kan orgel- og strygerlydene fortsætte med at klinge, efter tonen er sluppet.

#### BEMÆRK

Når lyden Jazz Organ er valgt (side 18), vil tryk på den venstre pedal skifte mellem hurtig/langsom rotation i den roterende højttaler. Når lyden Vibraphone (side 18) er valgt, slår den venstre pedal Vibrato til og fra.

## Sådan slår du VRM-effekten til/fra

Teknologien VRM (Virtual Resonance Modeling) genskaber den unikke resonans fra et akustisk flygels klangbund og strenge fuldstændig præcist. Når du vælger en klaverlyd (side 18) og trykker på dæmperpedalen, aktiveres VRM-effekten. Se side 30 for at få flere oplysninger.

Hold [PIANO/VOICE] nede, og tryk på tangenten C#3 for at slå funktionen til eller tangenten C3 for at slå funktionen fra.



#### Standardindstilling:

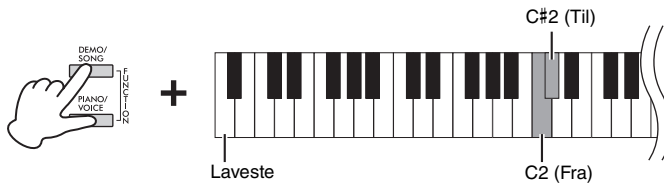
On (Til)

## Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styring)

Ved hjælp af denne funktion justeres lyd kvaliteten for instrumentet automatisk, og lyd kvaliteten styres i henhold til den overordnede volumen. Det medfører, at selv ved lav volumen kan du høre både lave og høje lyde klart.

### Sådan aktiveres/deaktiveres IAC:

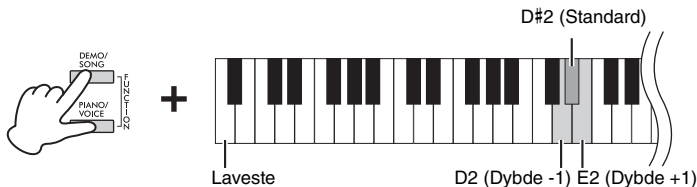
Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på tangenten C#2 for at slå funktionen til eller tangenten C2 for at slå funktionen fra.



**Standardindstilling:**  
On (Til)

### Sådan justeres IAC-dybde:

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på tangenten D2 for at mindske værdien eller tangenten E2 for at øge værdien.



**Indstillingsmuligheder:**  
-3 – +3

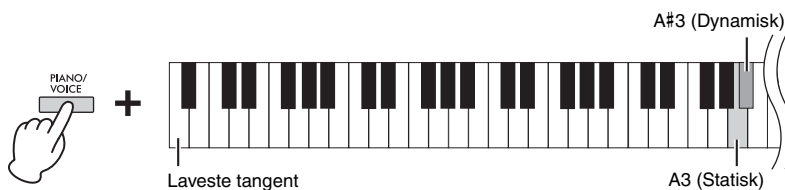
**Standardindstilling:**  
0 (D#2)

Jo højere værdi, desto tydeligere høres høje og lave lyde ved lav lydstyrke.

## Grand Expression Modeling

Når du har valgt en klaverlyd (side 18), kan du tilføje Grand Expression Modeling-effekter, hvilket simulerer de fysiske lydovergange fra et rigtigt klaver. Når denne funktion er indstillet til "Dynamisk", kan du styre ekstremt fine nuancer i det, du spiller, og lyden ved at ændre spillestyrken eller anslaget. Når funktionen er indstillet til "Statisk", er nuancerne generelt uændrede. Se side 30 for at få flere oplysninger om Grand Expression Modeling.

Hold [PIANO/VOICE] nede, og tryk på tangenten A#3 for at slå funktionen til eller tangenten A3 for at slå funktionen fra.

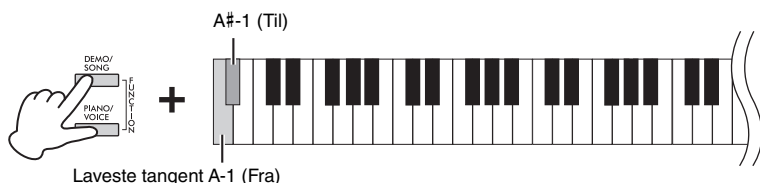


**Standardindstilling:**  
Dynamisk

## Sådan slås bekræftelseslydene til/fra

Når en opsætning ændres ved brug af kombinationen af en knap og en tangent, høres en betjeningslyd (on, off, klik, inputværdi for tempo). Denne bekræftelseslyd kan aktiveres (on) eller deaktiveres (off) efter ønske.

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på tangenten A#-1 for at slå lydene til eller tangenten A-1 for at slå lydene fra.



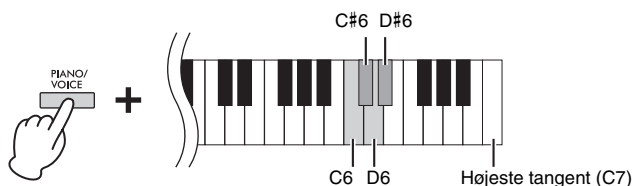
### Standardindstilling:

On (Til)

## Ændring af grad af anslagsfølsomhed

Du kan angive grad af anslagsfølsomhed, dvs. hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på.

Tryk på en af tangenterne C6 – D#6, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



### BEMÆRK

Denne indstilling virker ikke for visse lyde, f.eks. orgellyde.

### Standardindstilling:

Medium (C#6)

Tangent	Grad af anslagsfølsomhed	Beskrivelse
C6	Soft (Blødt)	Frembringer en relativt høj volumen selv med let spillestyrke.
C#6	Medium	Almindelig anslagsfølsomhed.
D6	Hard (Hårdt)	Kræver stærkt spil for at frembringe høj volumen.
D#6	Fixed (Uændret)	Lydstyrken ændres ikke, uanset om du spiller hårdt eller blødt på klaviaturet.

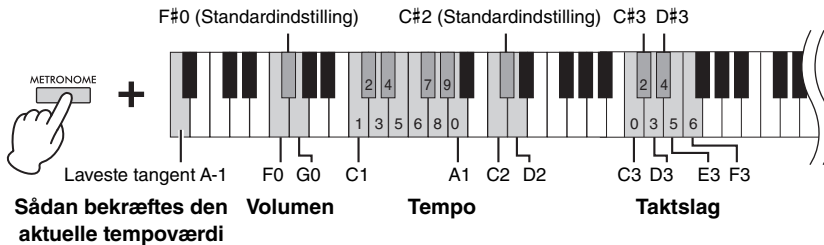


## Brug af metronom

Samfundsfunktionen er praktisk, når du skal indøve en melodi i et nøjagtigt tempo.

For at starte eller stoppe metronomen skal du trykke på [METRONOME].

### Udnyttelsestilladelse



### Stemmebekræftelse for aktuel tempoværdi (på engelsk)

Tryk på tangenten A-1 (laveste tangent), mens du holder [METRONOME] nede.

### Sådan vælges taktslaget (taktart)

Tryk på en af tangenterne C3-F3, mens du holder [METRONOME] nede.

Det første taktslag i hver enkelt takt fremhæves med en klokkeklyd, og resten markeres med klik. Standardindstillingen er 0 (C3). Med denne indstilling høres der et klik i alle taktslag.

### Justering af tempoet

Metronomtempoet kan indstilles fra 5 til 280 taktslag pr. minut.

- **Sådan øger eller sænker du værdien med 1:**

Hold [METRONOME] nede, og tryk på [+R] for at øge eller [-L] for at mindske.

Tryk på [+R] for at øge eller [-L] for at mindske, mens metronomen spiller.

- **Sådan øger eller sænker du værdien med 10:**

Tryk på D2-tangenten for at øge eller C2-tangenten for at mindske, mens du holder [METRONOME] nede.

- **Sådan angiver du en numerisk værdi:**

Hold [METRONOME] nede, og tryk på de relevante C1-A1-tangenter en efter en i rækkefølge, og slip derefter [METRONOME] for at indtaste værdien.

- **Nulstilling af en værdi til standardindstilling (120)**

Tryk på [+R] og [-L] samtidig, eller tryk på tangenten C#2, mens du holder [METRONOME] nede. Tryk på [+R] og [-L] samtidig, mens metronomen spiller.

### Justering af volumen

Tryk på tangenten G0 for at øge volumen eller tangenten F0 for at mindske volumen, mens du holder [METRONOME] nede. Nulstil til standardindstillingen ved at trykke på tangenten F#0, mens du holder [METRONOME] nede.

Tangent	Taktslag
C3	0 (ingen fremhævning)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

#### BEMÆRK

Der udlæses en numerisk værdi, når der trykkes på en relevant tangent. Hvis den indtastede værdi er uden for indstillingsmulighederne, ignoreres den.

#### Indstillingsmuligheder:

1 – 10

#### Standardindstilling:

7 (F#0)

## Afspilning af forskellige musikinstrumentlyde (Lyde)

### Valg af en lyd

#### Sådan vælger du "CFX Grand":

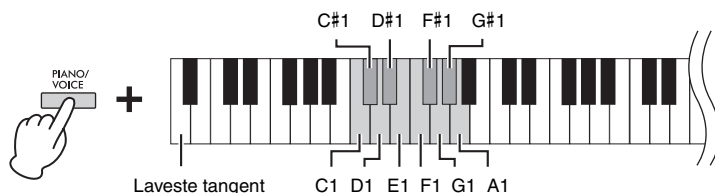
Tryk blot på [PIANO/VOICE].

#### Sådan vælger du en anden lyd:

Tryk på [PIANO/VOICE], og tryk derefter på [+R] eller [-L] for at vælge den næste eller forrige lyd.

#### Sådan vælger du en bestemt lyd:

Tryk på en af tangenterne C1-A1, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Du finder flere oplysninger om, hvilken lyd der er tildelt hvilken tangent, i nedenstående oversigt.



#### BEMÆRK

Du kan afspille demomelodier for at høre kendetegnene for de forskellige lyde (side 19).

### Liste over lyde

Tangent	Lydnavn	Lydbeskrivelse
C1	CFX Grand	Lyden fra Yamahas flagskib CFX-koncertflygel med en dynamisk bredde for maksimalt udtryk. Passer til alle musikgenrer og stilarter.
	Binaural CFX Grand	Lyden fra Yamahas flagskib CFX-koncertflygel samplet med Binaural Sampling, hvor metoden er optimeret til brug af hovedtelefoner. Når du lytter til dette gennem hovedtelefonerne, får du en fornemmelse af at være omsluttet af lyden, som om den virkelig kom fra klaveret. Denne lyd vælges automatisk, når hovedtelefonerne tilsluttes.
C#1	Bösendorfer	Den berømte lyd fra Bösendorfer-koncertflyglet, der er fremstillet i Wien. Den rummelige lyd genskaber instrumentets størrelse og er ideel til at udtrykke blidhed i kompositionerne.
D1	Pop Grand	Lys pianolyd. Velegnet til et klart udtryk og kan "skære igennem" andre instrumenter i et ensemble.
D#1	Stage E.Piano	Lyden af et elektrisk piano med "tænder" af metal, der slås an med hammer. Giver en lav tone, når den anslås let, og en aggressiv tone, når den anslås hårdt.
E1	DX E.Piano	En elektronisk pianolyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. Velegnet til de fleste former for popmusik.
F1	Harpsichord	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er der ingen anslagsfølsomhed. Der høres dog en ekstra, karakteristisk lyd, når tangenterne slippes.
F#1	Vibraphone	Vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller. Jo hårdere du spiller, jo mere metallisk bliver klangen.
G1	Pipe Organ	Dette er en typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). Velegnet til barok kirkemusik.
G#1	Jazz Organ	Lyden af et elorgel af typen "tonewheel". Optræder ofte i jazz- og rockmusik.
A1	Strygere	Stort stereosamlet strygerensemble med en naturtro rumklang. Prøv at kombinere denne lyd med piano i dobbelttilstand.

## Aflytning af demomelodierne

Der findes særlige individuelle demomelodier for alle lydene i instrumentet.

### 1. Tryk på [DEMO/SONG] for at starte afspilningen.

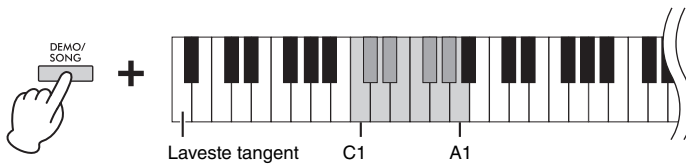
Demomelodien for den aktuelle lyd starter. Under afspilning blinker lampen for [PLAY] i det aktuelle tempo.

Afspilningen af demomelodier starter med den valgte melodi og fortsætter. Efter den sidste demomelodi vendes der tilbage til den første demomelodi, og rækkefølgen gentages, indtil du stopper den.

#### Sådan ændres demomelodien under afspilning:

Tryk på [+R] eller [-L] for at vælge den næste eller forrige demomelodi.

Du vælger en bestemt demomelodi samtidigt ved at holde [DEMO/SONG] nede og trykke på en af tangenterne C1-A1.



#### BEMÆRK

Hvis du vil ændre afspilningstempoet, kan du læse mere på side side 17.

### 2. Tryk på [DEMO/SONG] eller [PLAY] for at stoppe afspilningen.

[PLAY]-indikatoren slukkes.

#### Liste over demomelodier

Tangent	Lydnavn	Titel	Komponist
C1	CFX Grand	Allegro de concierto Cis-Dur	E. Granados
	Binaural CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
D1	Pop Grand	Original	—
D#1	Stage E.Piano	Original	—
E1	DX E.Piano	Original	—
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	—
A1	Strygere	Original	—

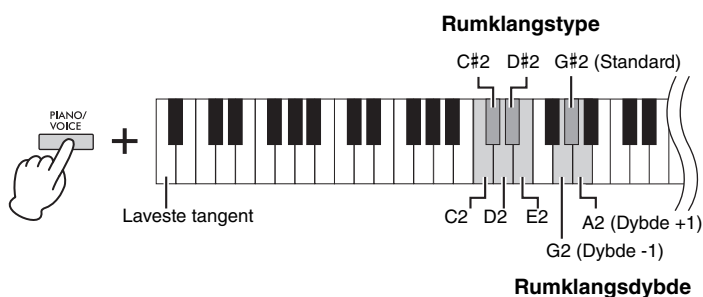
Demomelodierne, med undtagelse af originalmelodierne, er omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. De originale demomelodier er Yamaha-originaludgivelser (© Yamaha Corporation).

## Tilføjelse af variationer til klangen (rumklang)

Dette instrument indeholder flere rumklangstyper, der giver lyden ekstra dybde og udtryk ved at skabe en realistisk akustisk klang. Den korrekte rumklangstype og -dybde hentes automatisk, når du vælger en lyd eller melodi. Det er derfor, rumklangstypen ikke skal vælges, men den kan ændres efter behov.

### Sådan vælger du en rumklangstype:

Tryk på en af tangenterne C2-E2, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



### Rumklang i dobbelttilstand (side 22)

Der tildeles automatisk en passende rumklangstype til hver lydkombination.

### Liste over rumklangstyper

Tangent	Rumklangstype	Beskrivelse
C2	Recital Hall	Simulerer den klare rumklangslyd, du hører i en mellemstor koncertsal med pianomusik.
C#2	Concert Hall	Simulerer den fantastiske rumklangslyd, du hører i en stor koncertsal med orkesterlyd.
D2	Chamber	Velegnet til kammermusik, da den simulerer den intime rumklangslyd, du hører i et stort rum, f.eks. i forbindelse med klassiske koncerter.
D#2	Club	Simulerer den levende rumklangslyd, du hører i forbindelse med livemusik eller i en jazzklub.
E2	Off (Fra)	Der anvendes ingen effekt.

### Sådan justerer du rumklangsdybden:

Tryk på tangenten G2 for at mindske værdien med 1 eller tangenten A2 for øge værdien med 1, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.

Tryk på tangenten G#2, mens du holder [PIANO/VOICE] nede, for at nulstille rumklangsdybden til standardindstillingen, der er den mest passende værdi for den aktuelle lyd.

### Indstillingsmuligheder:

0 (ingen effekt) – 20 (maksimal rumklangsdybde)

## Transponering af tonehøjden i halvtoner

Du kan ændre tonehøjden for hele klaviaturet op eller ned i halvtoner, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter, og så klaviaturets tonehøjde lettere kan tilpasses en sanger eller andre instrumenter. Hvis du f.eks. vælger "+5", vil et tryk på C-tangenten give et F, hvilket gør det muligt at spille en melodi i F-dur, som om den var i C-dur.

### Sådan transponeres tonehøjden ned:

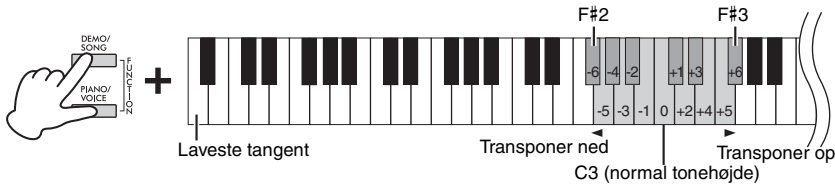
Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, og tryk på en tangent mellem F#2 (-6) og B2 (-1).

### Sådan transponeres tonehøjden op:

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, og tryk på en tangent mellem C#3 (+1) og F#3 (+6).

### Sådan gendannes normal tonehøjde:

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, mens du trykker på tangenten C3.



### BEMÆRK

Transponeringsindstillingen påvirker ikke kun klaviaturets tonehøjde, men også tonehøjden for afspilning af melodier (side 24).

Transponeringsindstillingen for henholdsvis klaviaturet og melodien kan ikke angives separat.

### Indstillingsmuligheder:

-6 - 0 +6

### Standardindstilling:

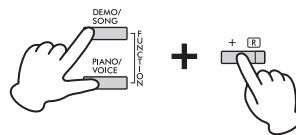
0

## Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet i trin på ca. 0,2 Hz. Dermed kan du præcist tilpasse tonehøjden, så den passer til tonehøjden for andre instrumenter eller musikken på en CD.

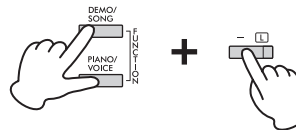
### Sådan hæves tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk derefter på [+R].



### Sådan sænkes tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk derefter på [-L].



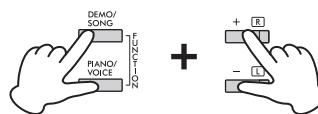
### Sådan indstilles tonehøjden til 442,0 Hz:

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk derefter på tangenten C#1.



### Sådan gendannes standardtonehøjden (440,0 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på [+R] og [-L] samtidig. Du kan også holde [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig og trykke på tangenten C1.



### Hz (hertz)

En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydølge svinger pr. sekund.

### Indstillingsmuligheder:

414.8 - 466.8 Hz

### Standardindstilling:

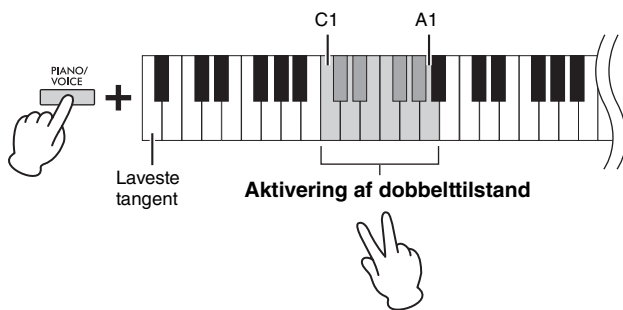
A3 = 440,0 Hz

## Kombination af to lyde (dobbeltilstand)

Du kan lægge to lyde oven på hinanden og spille med dem samtidig for at skabe en mere nuanceret lyd.

### 1. Aktivér dobbeltilstand.

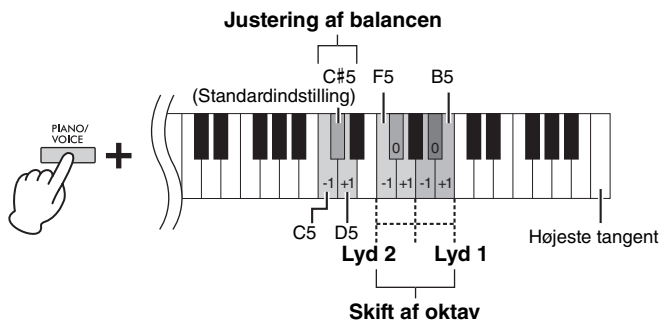
Tryk på og hold [PIANO/VOICE] nede, og hold samtidigt to tangenter mellem C1 og A1 nede for at vælge de to ønskede lyde. Du finder flere oplysninger om, hvilke lyde der er tildelt hvilke tangenter, under "Liste over lyde" (side 18).



Den lyd, der er tildelt den laveste af de to tangenter, er Lyd 1, og den lyd, der er tildelt den højeste af de to tangenter, er Lyd 2. Du kan ikke tildele den samme lyd til både Lyd 1 og Lyd 2 samtidigt i dobbeltilstand.

#### Sådan skiftes oktav for hver lyd:

Hold [PIANO/VOICE] nede, og tryk på en af tangenterne F5 – G5 eller A5 – B5 som vist på illustrationen nedenfor. Hvis du f.eks. trykker på tangenten B5 to gange, mens du holder [PIANO/VOICE] nede, flyttes Lyd 1 to oktav op. Du gendanner standardindstillingen ved at holde [PIANO/VOICE] nede, samtidig med at du trykker på tangenten A#5 for Lyd 1 eller tangenten F#5 for Lyd 2.



#### Sådan justeres balancen mellem to lyde:

Tryk på tangenten C5 for at mindske værdien eller tangenten D5 for at øge værdien, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Når du trykker på tangenten C5, øger du volumen for Lyd 2, og når du trykker på tangenten D5 øger du volumen for Lyd 1. For at nulstille standardværdien for hver lydkombination skal du trykke på tangenten C#5.

### 2. Du afslutter dobbeltilstand ved at trykke på [PIANO/VOICE].

#### BEMÆRK

Dobbeltilstand og tilstanden Firhændig i samme oktav (side 23) kan ikke aktiveres samtidig.

#### Indstillingsmuligheder:

-2 – 0 – +2

#### Indstillingsmuligheder:

-6 – (standardindstilling) – +6

#### Standardindstilling:

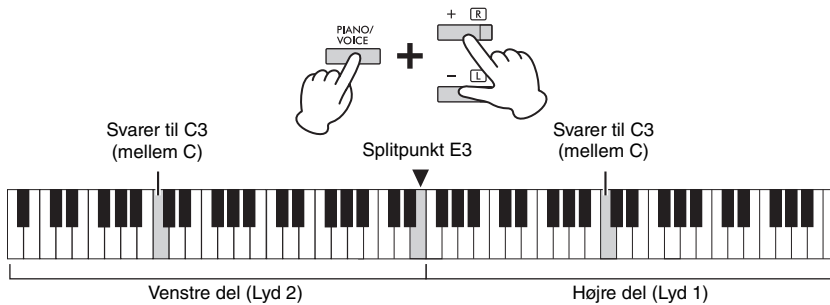
Er forskellig alt afhængigt af lydkombinationen.

## Firhændig i samme oktav

Ved hjælp af denne funktion kan to personer spille på instrumentet samtidig – en på venstre halvdel og en på højre – men i samme oktav og med samme lyd.

### 1. Tryk på [+R] og [-L] samtidigt, mens du holder [PIANO/VOICE] nede, for at aktivere firhændig i samme oktav.

Klaviaturet inddeles i to sektioner, hvor E3-tangenten er splitpunktet.



### 2. En person kan spille på venstre sektion af klaviaturet, mens en anden person spiller på højre sektion.

Pedalfunktionen skifter som følger:

- **Højre pedal:** Tilføjer efterklang til den højre sektion.
- **Midterste pedal:** Tilføjer efterklang til begge sektioner.
- **Venstre pedal:** Tilføjer efterklang til den venstre sektion.

Sådan skiftes oktav for hver del:

Samme betjening som i dobbelttilstand (side 22).

Sådan justeres lydbalancen mellem to klaviatursektioner:

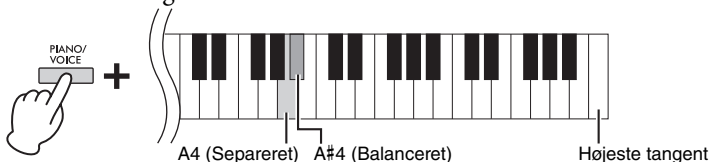
Samme betjening som i dobbelttilstand (side 22).

### 3. Hvis du vil afslutte firhændig i samme oktav, skal du holde [PIANO/VOICE] nede og samtidigt trykke på [+R] og [-L].

## Sådan vælges typen Firhændig i samme oktav

Du kan indstille, hvordan lyden kommer ud af højttalerne. Når du vælger "Separeret", høres lyden fra venstre stemme fra venstre højttaler, og lyden fra højre stemme høres fra højre højttaler. Når du vælger "Balanceret", høres lyden fra begge stemmer fra begge højttalere i en naturlig balance.

Hold [PIANO/VOICE] nede, mens du trykker på tangenten A4 eller tangenten A#4 for at ændre indstillingen.



#### BEMÆRK

- Splitpunktet kan kun være E3.
- Ved firhændig i samme oktav virker VRM ikke.
- Når typen Firhændig i samme oktav er indstillet til "Separeret", virker Rumklang og Binaural Sampling/ stereofonisk optimer ikke.
- Hvis klaviaturet er i dobbelttilstand, vil aktivering af firhændig i samme oktav deaktivere dobbelttilstand, og Lyd 1 anvendes over hele klaviaturet.

#### Indstillingsmuligheder:

-2 - 0 - +2

#### Indstillingsmuligheder:

-6 - 0 - +6

#### Standardindstilling:

Separeret

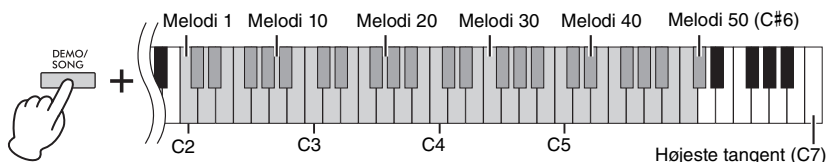
# Afspilning og øvning af melodier

## Aflytning af 50 forprogrammerede melodier

Udover demomelodierne indeholder instrumentet forprogrammerede melodier, som du kan lytte til.

1. Find nummeret på den melodi, du vil afspille fra nodebogen "50 Classical Music Masterpieces".
2. Hold [DEMO/SONG] nede, og tryk på en af tangenterne mellem C2 og C#6 for at starte afspilningen.

Nummeret for hver forprogrammeret melodi for klaver er tildelt tangenterne C2–C#6.



Under afspilning lyser lamperne for [+R] og [-L], og lampen for [PLAY] blinker i det aktuelle tempo. Afspilning af de forprogrammerede melodier starter med den valgte melodi og fortsætter i rækkefølge. Efter den sidste forprogrammerede melodi vendes der tilbage til den første forprogrammerede melodi, og rækkefølgen gentages, indtil du stopper den.

### Sådan skiftes forprogrammeret melodi under afspilning:

Tryk på [+R] eller [-L] for at skifte til næste eller forrige forprogrammerede melodi, eller vælg direkte den ønskede melodi ved at holde [DEMO/SONG] nede og trykke på den tilhørende tangent.

### Sådan ændres tempoet under afspilning:

Hold [METRONOME] nede, og tryk derefter på [+R] eller [-L] for at øge eller mindske tempoværdien med 1. De øvrige instruktioner er de samme som for metronomtempo (side 17).

### Sådan afspiller du melodien fra begyndelsen

Tryk på [+R] og [-L] samtidigt under afspilning for at springe til afspilningspositionen i begyndelsen af melodien, og fortsæt derefter afspilning i det senest angivne tempo.

3. Tryk på [DEMO/SONG] eller [PLAY] for at stoppe afspilningen.

Indikatorerne for [PLAY], [+R] og [-L] slukkes.

### Melodi:

I denne vejledning kaldes indspillede data en "melodi". Dette omfatter 50 forprogrammerede melodier og demomelodier.

### BEMÆRK

Du kan spille på klaviaturet samtidig med afspilningen af den forprogrammerede melodi. Du kan også ændre den lyd, der spilles fra klaviaturet.

### BEMÆRK

De forprogrammerede melodier, demomelodier og andre melodier (maksimalt ti), der er overført fra en computer, kan afspilles i rækkefølge inden for hver kategori.

### BEMÆRK

Du kan importere yderligere melodier ved at hente SMF-filer fra en computer. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

## Aflytning af melodier, der er indlæst fra computeren

Du kan overføre op til 10 melodier fra computeren til instrumentet og afspille dem. Du finder flere oplysninger om overførsel af melodier fra en computer og afspilning af dem på instrumentet i afsnittet "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

### Filtyper, som kan udveksles med en computer

Filer af typen .mid (SMF-format 0 eller 1)

### BEMÆRK

Visse MIDI-filer i SMF-format 0 eller 1 kan indeholde data, som ikke understøttes af dit digitale piano, og sådanne filer afspilles muligvis ikke på den tiltænkte måde. Hvis det er tilfældet, kan gengivelsen af melodien forbedres, hvis du indstiller afspilningskanalerne for melodien til "1&2". Du finder flere oplysninger i afsnittet "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

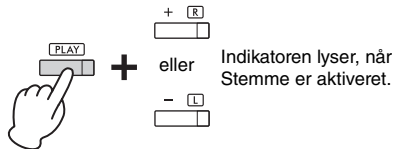


## Øvning af enhændig stemme

I forbindelse med alle melodier bortset fra demomelodierne (side 19) kan du slå venstrehands- og højrehandsstemmer til og fra hver for sig. Hvis du f.eks. slår [+R] fra, kan du øve højrehandsstemmen, mens venstrehandsstemmen afspilles, og omvendt.

1. **Start af afspilningen af en forprogrammeret melodi (side 24) eller en brugermelodi (side 26).**
2. **Tryk på og hold [PLAY] nede, mens du trykker på [+R] eller [-L] for at slå stemmen til eller fra.**

Ved at trykke på samme knap gentagne gange, mens du holder [PLAY] nede, slås afspilningen henholdsvis til og fra. Indikator for knapindikatorerne, der angiver, at den tilsvarende stemme er aktiveret.



### BEMÆRK

Hvis du vælger en anden melodi, nulstilles statussen til/fra.

### BEMÆRK

Melodierne 16-20 if "50 Classical Music Masterpieces" er duetter. Højrehandsstemmen skal spilles af den ene person, og venstrehandsstemmen skal spilles af den anden person.

3. **Øv den stemme, der er slået fra.**

#### Sådan ændres tempoet:

Hold [METRONOME] nede, og tryk derefter på [+R] eller [-L] for at øge eller mindske tempoværdien med 1. De øvrige instruktioner er de samme som for metronomtempo (side 17).

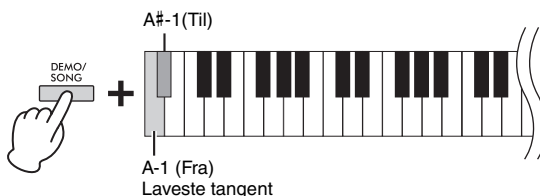
4. **Tryk på [PLAY] for at stoppe afspilningen.**

## Sådan afspilles med det samme fra den første tone (hurtig afspilning)

Denne funktion til hurtig afspilning gør det muligt for dig at angive, om en melodi skal afspilles med det samme fra den allerførste tone, eller om eventuelle tomme takter eller pauser skal afspilles før den første tone.

#### Sådan aktiveres/deaktiveres hurtig afspilning:

Hold [DEMO/SONG] nede, og tryk på tangenten A#-1 for at slå funktionen til eller tangenten A-1 for at slå funktionen fra.



### Standardindstilling:

On (Til)

# Indspilning af det, du spiller

Ikke nok med, at du ganske enkelt kan indspille det, du spiller (Kvikindspilning), du kan også indspille to stemmer (venstrehåndsstemmen og højrehåndsstemmen) hver for sig. De indspillede melodidata kaldes for en brugermelodi og kan gemmes på en computer som en fil af typen SMF (Standard MIDI File side 29).

## Indspilning af det, du spiller

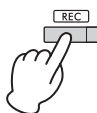
### 1. Vælg den ønskede lyd og andre parametre, f.eks. taktslag, du skal bruge til indspilningen.

Du kan finde flere instruktioner i forbindelse med valg af lyde på side 18. Hvis det er nødvendigt, kan du angive andre parametre, f.eks. taktslag (taktart) og effekter, under dette trin.

### 2. Aktivér Klar til indspilning-tilstand.

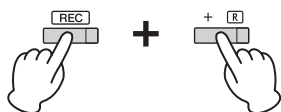
#### Kvikindspilning

Tryk på [REC] for at aktivere Klar til indspilning-tilstand. Det, du spiller på tangenterne, indspilles automatisk i højrehåndsstemmen. Bemærk, at allerede indspillede data for højrehåndst- og venstrehåndsstemmen slettes af Kvikindspilning.

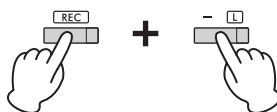


#### Indspilning af enkeltstemmer

Tryk på og hold [REC] nede, mens du trykker på [+R] eller [-L] for at aktivere Klar til indspilning-tilstanden for den stemme, du vil indspille.



Sådan indspiller du højrehåndsstemmen ([+R])



Sådan indspiller du venstrehåndsstemmen ([-L])

Hvis der allerede er indspillet data for den anden stemme, afspilles dataene for denne stemme under indspilningen.

Du slår stemmen til eller fra ved at trykke på den relevante stemmeknap ([+R] eller [-L]), mens du holder [PLAY] nede.

#### Sådan afslutter du Klar til indspilning-tilstanden:

Tryk bare på [REC].

### 3. Spil på klaviaturet, eller tryk på [PLAY] for at starte indspilningen.

Lampen for [REC] lyser, mens lampen for den indspillede stemme blinker i det aktuelle tempo.

### 4. Tryk på enten [REC] eller [PLAY] for at stoppe indspilningen.

Lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker, hvilket betyder, at de indspillede data gemmes. Når dataene er gemt, slukkes lamperne hvilket betyder, at indspilningen er gennemført.

### 5. Tryk på [PLAY] for at starte afspilning af den indspillede melodi.

Tryk på [PLAY] igen for at stoppe afspilning.

#### Sådan indspiller du den anden stemme

Gentag trinnene ovenfor. Følg instruktionerne under "Indspilning af enkeltstemmer" i trin 2.

#### BEMÆRK

Dette instruments indspilningsfunktion indspiller det, du spiller på tangenterne, som MIDI-data. Hvis du vil indspille lyddata, kan du slutte en computer til instrumentet. Se side 28 for at få flere oplysninger.

#### BEMÆRK

Du kan bruge Metronom under indspilning. Metronomylden vil dog ikke blive indspillet.

#### BEMÆRK

Hvis klaviaturet er i tilstanden Firhændig i samme oktav (side 23), indspilles dataene til hver stemme. Indspilningsstemmen kan ikke angives.

#### OBS!

**Bemærk, at hvis du indspiller noget oven i en stemme, der indeholder data, overskrives allerede indspillede data med de nye data.**

#### BEMÆRK

Hvis instrumentets datakapacitet er ved at være opbrugt, når du aktiverer Klar til indspilning-tilstand, blinker lamperne for [REC] og [PLAY] hurtigt i ca. tre sekunder.

#### OBS!

**Du må aldrig slukke for strømmen, mens de indspillede data gemmes (mens indikatorerne blinker). Hvis du gør det, mister du alle optagne data.**

#### Indspilningskapacitet

På dette instrument kan du indspille op til 250 KB (cirka 11.000 toner).

## Ændring af standardindstillingen for den indspillede melodi

Følgende parameterindstillinger kan ændres, når indspilningen er færdig.

- I forbindelse med enkelte stemmer: Lyd, volumenbalance (dobbel/firhændig i samme oktav), rumklangsdybde
- I forbindelse med hele melodien: Tempo, rumklangstype

### 1. Indeholder indstillinger for parametrene ovenfor efter ønske.

### 2. Tryk på og hold [REC] nede, mens du trykker på den ønskede stemmeknap for at aktivere Klar til indspilning-tilstand.

Lamperne for [REC], [PLAY] og den valgte stemme ([+R] eller [-L]) blinker.

I denne status skal du ikke trykke på [PLAY] igen eller på en anden tangent. Hvis du gør det, sletter du de oprindeligt indspillede data.

### 3. Hold [REC] nede og tryk på [PLAY] for at afslutte Klar til indspilning-tilstand.

Lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker. Når dataene er gemt, slukkes indikatorerne, hvilket betyder, at handlingen er gennemført.

Bekræft indstillingen ved at afspille melodien.

## Sletning af indspillede data

### Sådan slettes en melodi:

#### 1. Mens du holder [REC] nede, skal du trykke på [DEMO/SONG].

Lamperne for [REC] og [PLAY] blinker skiftevis.

Tryk på [REC] for at afslutte denne status.

#### 2. Tryk på [PLAY] for at slette data for hele melodien.

Lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker.

Når handlingen er udført, slukkes alle lamper.

### Sådan slettes en bestemt stemme:

#### 1. Mens du holder [REC] nede, skal du trykke på [+R] eller [-L] (afhængigt af den stemme du vil slette) for at aktivere Klar til indspilning-tilstanden.

Lamperne for [REC], [PLAY] og den valgte stemme ([+R] eller [-L]) blinker.

#### 2. Tryk på [PLAY] for at starte indspilningen uden at spille på klaviaturet.

Lampen for den valgte stemme ([+R] eller [-L]) blinker.

#### 3. Tryk på [REC] eller [PLAY] for at stoppe indspilningen.

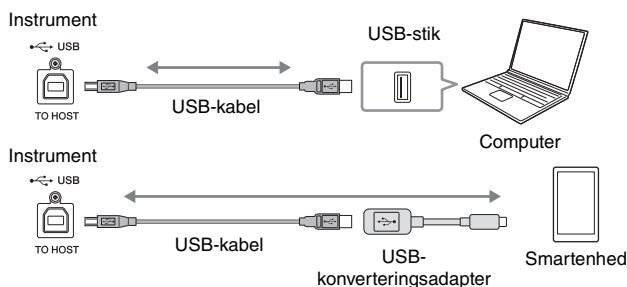
Alle indspillede data for den valgte stemme slettes, og lampen slukkes.

#### BEMÆRK

Hvis en brugermelodi ikke er indspillet på instrumentet, blinker lamperne for [REC] og [PLAY] hurtigt i ca. tre sekunder.

# Brug af instrumentet sammen med en computer eller smartenhed

Ved at tilslutte en computer eller en smartenhed til [USB TO HOST]-stikket via et USB-kabel kan du sende/modtage indspillede data og melodidata til/fra computeren eller smartenheden.



Du kan finde instruktioner i, hvordan du tilslutter og sender/modtager MIDI-data med en computer under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

Du kan finde instruktioner i, hvordan du tilslutter en smartenhed, under "Smart Device Connection Manual" på webstedet. Hvis du bruger smartenhedsappen "Smart Pianist" sammen med instrumentet, kan appens tilslutningsguide hjælpe dig med at tilslutte instrumentet til din smartenhed korrekt. Se side 9 for at få flere oplysninger.

## **OBS!**

- Brug et USB-kabel af typen AB på højst 3 meter. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.
- Placer ikke din smartenhed på et ustabilt underlag. Den kan falde ned og blive beskadiget.

## **BEMÆRK**

Se onlinemanualen "MIDI Reference (MIDI-oversigt)" (side 9) vedrørende instruktioner i brugen af MIDI.

## Brug af en app på din smartenhed

Ved at bruge en app på en smartenhed kan du udnytte praktiske funktioner og få mere ud af instrumentet. Med den specialudviklede app "Smart Pianist" installeret på din smartenhed kan du fjerntstyre dit digitale piano, så det bliver endnu mere brugervenligt og fleksibelt.

Gå til følgende side for at få oplysninger om de kompatible smartenheder og apps:  
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

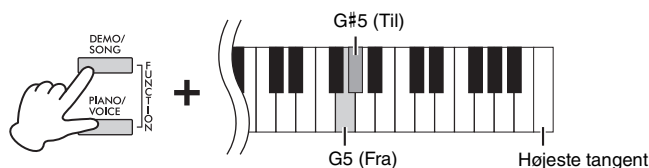
## Afspilning/indspilning af lyddata (USB-lydinterface)

Du kan afspille lyddata på en smartenhed eller en computer med instrumentet. Du kan også indspille det, du spiller på tangenterne, som lyddata i en musikproduktionsapp på en smartenhed eller computer.

### Lyd-loopback til/fra

Du kan indstille, om lydinputtet fra [USB TO HOST]-stikket sendes til en computer eller en smartenhed sammen med det, der spilles på instrumentet (Lyd-loopbackfunktionen). For at sende lydinputtet skal du indstille Lyd-loopback til "On".

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på tangenterne G5 for at indstille denne parameter til "Off" eller tangenterne G#5 for at indstille den til "On".



## **BEMÆRK**

- Lydinputtets volumen kan justeres fra en computer eller en smartenhed.
- Når du bruger denne funktion på en computer, der kører Windows, skal du installere Yamaha Steinberg USB Driver på computeren. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

**Standardindstilling:** On (Til)

## **OBS!**

Hvis du bruger en DAW (digital audio workstation) sammen med instrumentet, skal du indstille Lyd-loopback til OFF. I modsat fald kan der opstå kraftig støj, afhængigt af computerens/smarthedenens indstillinger eller programsoftwaren.

# Sikkerhedskopiering af data og initialisering af indstillinger

## Bevarede data, når der slukkes for strømmen

Følgende indstillinger og data bevares, når der slukkes for strømmen.

- Metronomlydstyrke
- Metronomtakt (taktart)
- Grad af anslagsfølsomhed
- Stemning
- Dybe af Intelligent Acoustic Control (Intelligent akustisk styring)
- Intelligent Acoustic Control (Intelligent akustisk styring) til/fra
- Binaural Sampling/Stereophonic Optimizer til/fra
- Bekræftelse af betjening Lyd til/fra
- Aktivér/deaktiver automatisk slukning
- Højtaler til/fra
- Typen Firhændig i samme oktav separeret/balanceret
- Data for brugermelodi
- Melodidata (SMF-filer) overført fra en computer

## Lagring af brugermelodidata på en computer

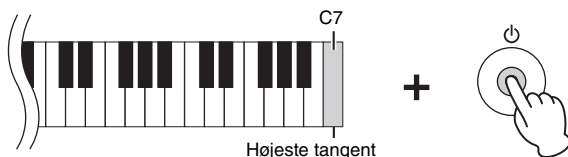
Blandt de data, der er nævnt ovenfor, er det kun brugermelodidata (USERSONG00.MID), der kan overføres til en computer og gemmes som en SMF-fil. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet (side 9).

### **OBS!**

Gemte data kan gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening. Gem vigtige data på en ekstern enhed som f.eks. en computer.

## Initialisering af indstillingerne

Ved at gøre dette nulstilles alle data (med undtagelse af melodierne) til standardindstillingerne. Du foretager denne handling ved at holde C7-tangenten (den højeste) nede og samtidigt slukke for strømmen.



### **OBS!**

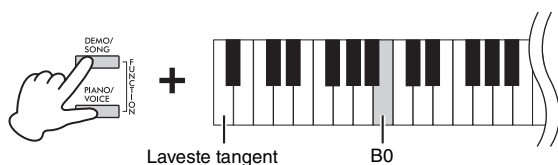
Du må aldrig slukke for strømmen, mens initialisering udføres (dvs. mens lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker).

### **BEMÆRK**

Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du slukke for strømmen og udføre initialiseringen.

## Bekræftelse af dette instruments firmware-version

Du kan bekræfte instrumentets firmware-version med en lyd på engelsk. Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig, og tryk på tangenten B0.



## Om den seneste firmware-version

Yamaha kan fra tid til anden opdatere firmware for dette produkt uden varsel for at foretage forbedringer. Se vores websted for at få oplysninger om den seneste version og opgradere firmwaren til dit instrument.

## Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Strømmen slukkes pludselig uden advarsel.	Dette er normalt og kan skyldes, at funktionen Automatisk slukning er blevet aktiveret (side 12). Du kan evt. deaktivere funktionen Automatisk slukning.
Instrumentet tændes ikke.	Stikkene er ikke isat korrekt. Sørg for, at DC-stikket sidder korrekt i DC IN-stikket i instrumentet, og at AC-stikket sidder korrekt i stikkontakten (side 12).
Der høres et klik eller smæld, når instrumentet tændes og slukkes.	Dette er normalt, når der tændes for strømmen til instrumentet.
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk for mobiltelefonen, eller brug den længere væk fra instrumentet.
Metronom eller melodi kommer lidt ud af tempo, mens du spiller på klaviaturet.	Dette kan ske, når Grand Expression Modeling er indstillet til "Dynamisk." Hvis dette sker, skal du indstille Grand Expression Modeling til "Statisk" (side 15).
Den overordnede volumen er for lav, eller der høres ingen lyd.	Mastervolumen er indstillet for lavt. Indstil den til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-knappen (side 10).
	Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner eller en konverteringsadapter i [PHONES]-stikket (side 13).
	Højttalerindstillingen er "Fra". Indstil højttaleren til "Normal" eller "Til" (side 13).
	Kontrollér, at Lokal styring er aktiveret. Du finder yderligere oplysninger i "MIDI Reference" (MIDI-oversigt) (side 9).
Pedalerne virker ikke.	Pedalledningen er muligvis ikke sat helt i [TO PEDAL]-stikket. Sørg for at sætte pedalledningen helt i, indtil metaldelen på stikket ikke længere er synlig (side 32).
Dæmperpedalen fungerer ikke som forventet.	Dæmperpedalen var trådt ned, da der blev tændt for strømmen. Det er ikke en fejlfunktion. Slip pedalen, og træd den ned igen for at nulstille funktionen.

## Ordlister

### VRM (Virtual Resonance Modeling)

Hvis du på et rigtigt akustisk klaver træder dæmperpedalen ned og trykker på en tangent, vibrerer ikke kun den nedtrykte tangents streng, det får også de andre strenge og klangbunden til at vibrere, hvilket hver især påvirker resten, så der dannes en fyldig og flot resonans, der varer ved og tillægger. VRM-teknologien i dette instrument gendanner det komplicerede samspil mellem både streng- og klangbundsresonansen og får lyden til at minde mere om et rigtigt akustisk klaver. Da resonans dannes med det samme, alt efter hvordan tangenterne og pedalen påvirkes, kan du udtryksfuldt variere lyden ved at ændre timingen for tangenttryk og timingen og dybden for tryk på pedalen.

### Grand Expression Modeling

På et rigtigt akustisk klaver kan du skabe hårfine ændringer i lyden ved at ændre dit anslag, fra når du trykker på tangenten, til når du slipper den. Når du f.eks. trykker en tangent helt ned, rammer tangenten tangentbunden underne, og lyden når strengene, hvilket ændrer lyden en lille smule. Når dæmperen sænkes ned på strengene for at dæmpe lyden, skifter klangen, alt efter hvor hurtigt du slipper tangenten. Grand Expression Modeling-teknologien genskaber disse hårfine ændringer i lyden, så de svarer til dit anslag. Det betyder, at du kan fremhæve betoningerne ved at spille kraftigt, eller du kan fremhæve resonansen ved at spille blødt, så der dannes en fin, udtryksfuld lyd. En sprød klang kan høres, når du spiller staccato, og en lang lyd dannes, når tangenterne slippes langsomt.

# Samling af keyboardstativet

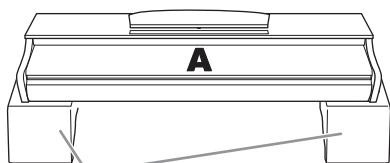
## ⚠ FORSIGTIG

- Instrumentet skal altid samles på en hård, plan gulvflade med rigelig plads.
- Vær omhyggelig med at holde delene adskilt og at samle dem på den rigtige måde. Saml instrumentet i den rækkefølge, der er angivet nedenfor.
- Samlingen kræver, at man er mindst to personer.
- Brug kun de medfølgende skruer i den angivne størrelse. Undgå at bruge andre skruer. Brug af forkerte skruer kan medføre, at produktet beskadiges eller ikke fungerer korrekt.
- Sørg for at spænde alle skruer helt til efter samling af instrumentet.
- Ved adskillelse af enheden skal du gøre tingene i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskrutetrækker i den rigtige størrelse klar.

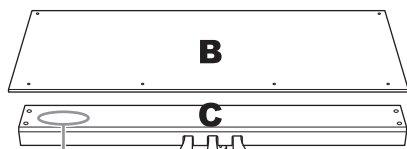


Tag alle dele ud af emballagen, og kontrollér, at der ikke mangler noget.

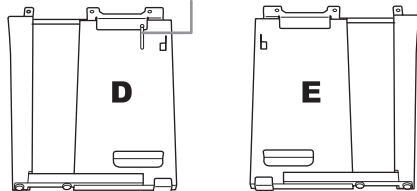


### Flamingostykker

Tag flamingostykkerne ud af emballagen, placer dem på gulvet, og placer derefter A oven på dem. Placer stykkerne, så de ikke dækker stikkene på undersiden af A.



Sammenrullet pedalledning indeni Ledningsholder



6 x 20 mm lange skruer x 4

4 x 12 mm tynde skruer x 2

4 x 20 mm selvskærende skruer x 4

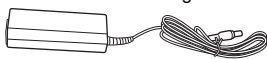
6 x 16 mm korte skruer x 6

4 x 10 mm tynde skruer x 2

Dækknapper x 4



Strømledning x 1

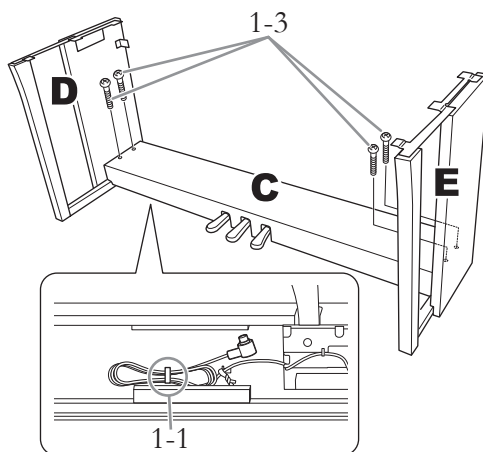


AC-adapter x 1  
Strømledningen og adapteren medfølger muligvis ikke eller ser anderledes ud end vist ovenfor. Det afhænger af, hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.



Krog til hovedtelefoner x 1

## 1. Fastgør (spænd skruerne med fingrene) C til D og E.

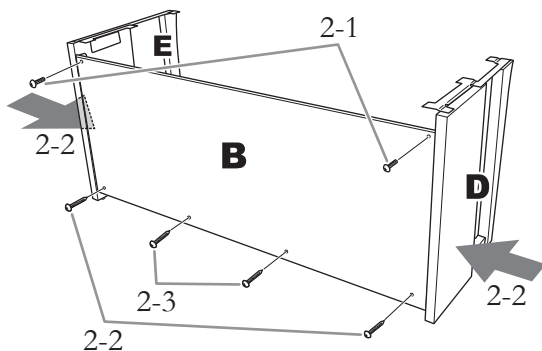


1-1 Fjern vinylbåndet omkring den sammenrullede pedalledning, og ret den ud.

1-2 Sørg for, at D og E flugter med enderne af C.

1-3 Fastgør D og E på C ved at spænde de lange skruer med fingrene (6 x 20 mm).

## 2. Monter B.



2-1 Placer skruenhullerne på den øverste side af B ud for beslag hullerne på D og E, og fastgør derefter de øverste hjørner af B til D og E ved at spænde to tynde skruer med fingrene (4 x 12 mm).

2-2 Fastgør de nederste dele af B med to selvskærende skruer (4 x 20 mm), idet du trykker den nederste kant af D og E indad.

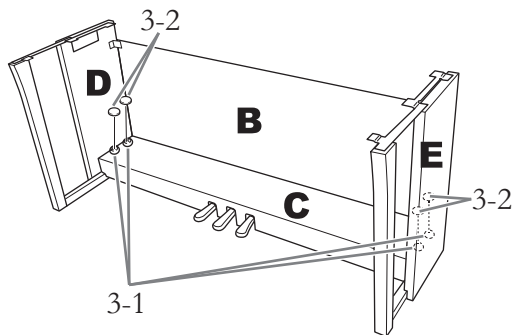
2-3 Sæt de to selvskærende skruer (4 × 20 mm) ind i de andre to skruehuller for at fastgøre B.

2-4 Spænd skruerne i toppen af B, der blev monteret i trin 2-1.

### 3. Fastgør C.

3-1 Spænd de skruer på C, der blev monteret i trin 1-3.

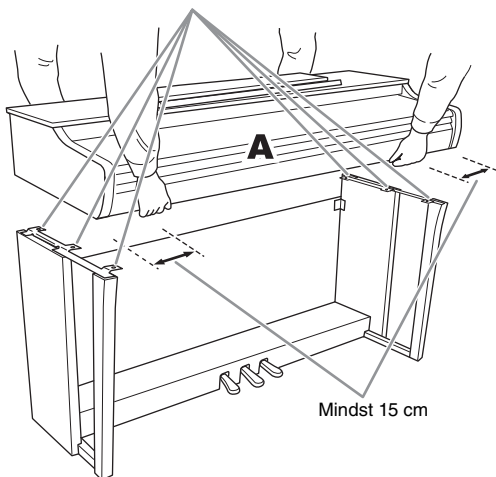
3-2 Tryk dækknapperne fast på skruehovederne.



### 4. Monter A.

Sørg for at holde hænderne mindst 15 cm fra selve klaverets ender, når det anbringes på stativet.

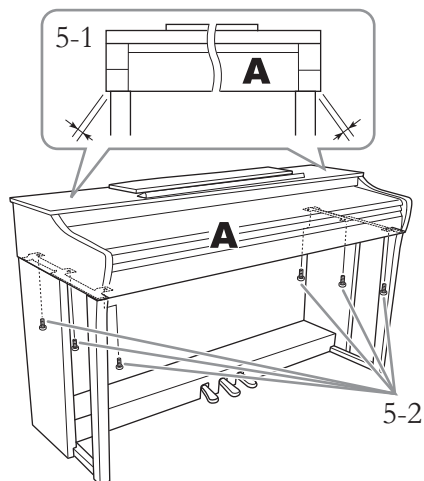
Placer skruehullerne ud for hinanden.



#### **⚠ FORSIGTIG**

- Vær ekstra forsigtig, så du ikke taber selve klaveret eller får fingrene i klemme.
- Hold ikke selve klaveret på andre måder den, der er vist ovenfor.

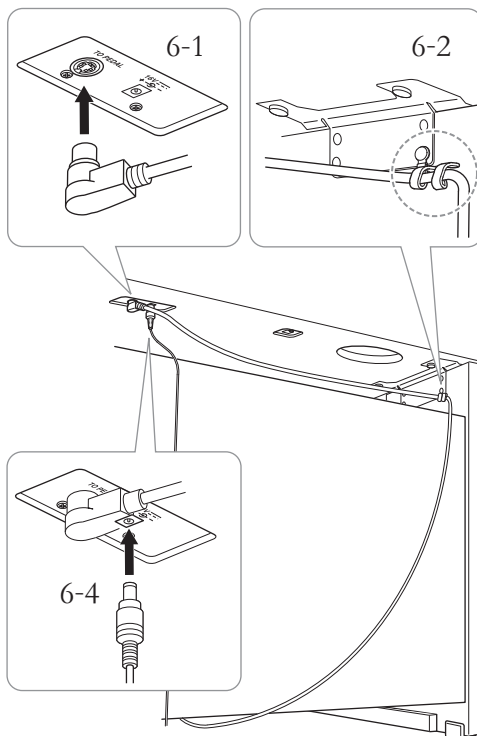
### 5. Fastgør A.



5-1 Juster A's position, så venstre og højre ende af A rager lige langt ud over D og E, set fra forsiden.

5-2 Fastgør A ved at spænde de korte skruer (6 × 16 mm) fra forsiden.

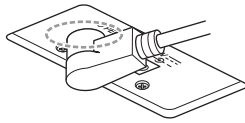
### 6. Tilslut pedalledningen og AC-adapteren.





## 6-1 Sæt pedalledningen i pedalstikket på bagsiden.

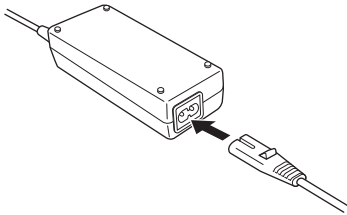
Sørg for at skubbe stikket på pedalledningen helt ind, så metaldelen ikke er synlig.



## 6-2 Sno ledningsholderen rundt om pedalledningen.

Ledningsholderen er forbundet til D.

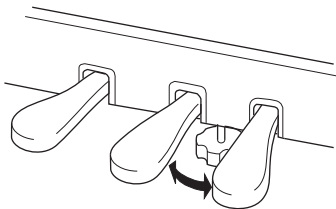
## 6-3 Slut den ene ende af strømledningen til AC-adapteren.



## 6-4 Sæt AC-adapterens DC-stik i DC IN-stikket.

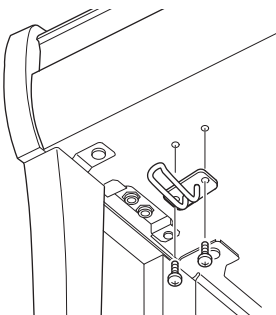
## 7. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, indtil den står fast på gulvet.



## 8. Montér krogen til hovedtelefoner.

Brug to tynde skruer (4 × 10 mm) til at fastgøre krogen som vist på illustrationen.

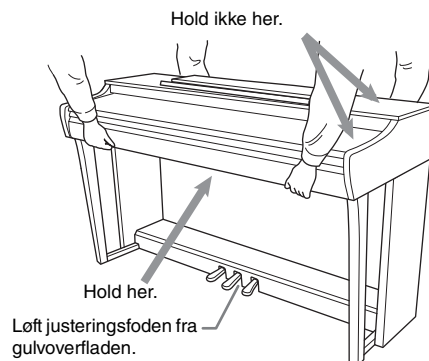


Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere følgende:

- Er der nogen dele til overs?  
→ Gennemgå samlingen igen, og ret eventuelle fejl.
- Er instrumentet fri af døre eller andre bevægelige genstande?  
→ Flyt instrumentet til et sikkert sted.
- Kommer der en raslende lyd, når instrumentet bevæges?  
→ Spænd alle skruer.
- Rasler pedalkassen, eller giver den efter, når du træder pedalerne ned?  
→ Drej justeringsfoden, så den står fast på gulvet.
- Er pedalledningen og adapteren sat forsvarligt i stikkontakten?  
→ Kontrollér forbindelsen.

### **⚠ FORSIGTIG**

Når du flytter instrumentet, skal du altid tage fat under selve klaveret. Hold ikke i tangentlåget eller den øverste del af instrumentet. Forkert håndtering kan medføre beskadigelse af instrumentet eller personskaade.



### Transport

Hvis du flytter instrumentet, kan du transportere instrumentet sammen med det øvrige flyttelæs. Du kan flytte instrumentet, som det står (samlet), eller det kan skilles ad, som det var, da det kom ud af emballagen første gang. Under transporten skal instrumentet ligge vandret. Det må ikke stilles op ad en væg eller stilles på højkant. Instrumentet bør ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød. Hvis instrumentet transporteres samlet, skal du sørge for, at alle skruer er skruet godt fast og ikke har løsnet sig under flytningen.

### **⚠ FORSIGTIG**

Hvis instrumentet knirker eller på anden måde virker ustabilt, når du spiller på det, skal du gennemgå samlingsvejledningen og efterspænde alle skruer.

# Specifikationer

			CLP-725
Produktnavn			Digital Piano
Størrelse/vægt	Bredde [Til modeller med poleret finish]		1.350 mm [1.353 mm]
	Højde [Til modeller med poleret finish]	Med nodestativet slået ned	849 mm [851 mm]
		Med nodestativet slået op	1.003 mm [1.004 mm]
	Dybde [Til modeller med poleret finish]		414 mm [415 mm]
	Vægt [Til modeller med poleret finish]		43 kg [45 kg]
Kontrolinterface	Klaviatur	Antal tangenter	88
		Type	GrandTouch-S-klaviatur: tangenter af syntetisk elfenben og ibenholt med gentagelsesmekanisme
		Anslagsfølsomhed	Hard/Medium/Soft/Fixed
	Pedal	Antal pedaler	3: Dæmper (med halvpedalfunktion), sostenuto, lav
Panel	Sprog	Engelsk	
Kabinet	Type af tangentlåg		Skydelåg
	Nodestativ		Ja (med klemmer)
Lyde	Lydgenerering	Klaverlyd	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
		Binaural Sampling	Ja (kun CFX Grand-lyd)
	Klavereffekt	VRM	Ja
		Grand Expression Modeling	Ja
		Key-off Samples	Ja
		Smooth Release	Ja
	Polyfoni (maks.)		256
Forprogrammerede	Antal lyde	10	
Effekter	Typer	Rumklang	4 typer
		Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styring)	Ja
		Stereofonisk optimering	Ja
	Funktioner	Dobbelt	Ja
		Firhændig i samme oktav	Ja
Indspilning/ Afspilning (Kun MIDI-data; lyd understøttes ikke)	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier	10 lyddemmelodier, 50 Classics
		Indspilning	Antal melodier Antal lydspor Datakapacitet
	Format	Afspilning	SMF (Format 0, Format 1)
		Indspilning	SMF (format 0)
	Funktioner	Overordnede kontrollfunktioner	Metronom
Tempoområde			5 – 280
Transponere			-6 – 0 – +6
Stemning			414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (intervaller på ca. 0,2 Hz)
USB-lydgrænseflade			Ja
Lager og forbindelse	Lager	Intern hukommelse	Samlet maksimal størrelse ca. 960 KB (brugermelodi: én melodi på ca. 250 KB, indlæsning af melodidata fra en computer: op til 10 melodier)
	Tilslutningsmuligheder	DC IN	16 V
		Hovedtelefoner	Phono-standardstereostik (x 2)
		USB TO HOST	Ja
Lydsystem	Forstærkere		20 W x 2
	Højttalere		12 cm x 2
Strømforsyning	AC-adapter		PA-300C (eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha)
	Strømforbrug		12 W (ved brug af AC-adapteren PA-300C)
	Automatisk slukning		Ja
Medfølgende tilbehør			Brugervejledning, Quick Operation Guide (Kvikguide), 50 Classical Music Masterpieces (notebog), Online Member Product Registration, garanti*, AC-adapter* (PA-300C eller tilsvarende), strømledning*, klaverbænk* * Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.
Tilbehør, der sælges separat (Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes).			Hovedtelefoner (HPH-150/HPH-100/HPH-50), trådløs MIDI-adapter (UD-BT01), AC-adapter (PA-300C eller lignende anbefales af Yamaha)

\* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

# Indeks

## Numre

50 forprogrammerede melodier .....24

## A

AC-adapter .....12

Afspilning .....24

Automatisk slukning .....12

## B

Bekræftelseslyde .....16

Binaural Sampling .....13

## C

Computer .....28

Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner) .....9

## D

Dæmperpedal .....14

Demomelodier .....19

Dobbeltilstand .....22

## F

Firhændig i samme oktav .....23

Firmware-version .....29

Forprogrammerede melodier .....24

## G

Grad af anslagsfølsomhed .....16

Grand Expression Modeling ..... 15, 30

## H

Halvpedal .....14

Højrehåndsstemme .....25

Højtaler .....13

Hovedtelefoner .....13

Hurtig afspilning .....25

Hz (hertz) .....21

## I

Indspilning .....26

Initialisering .....29

Intelligent Acoustic Control (IAC)  
(Intelligent Akustisk Styring) .....15

## K

Kontrolfunktioner og stik på panelet .....10

## L

Liste over demomelodier .....19

Liste over lyde .....18

Liste over rumklangstyper .....20

Lyd .....18

Lyd-loopback .....28

## M

Melodi ..... 24

Metronom ..... 17

MIDI Reference (MIDI-oversigt) ..... 9

## N

Nodestativ ..... 11

## O

Oktav ..... 22

Øvelser ..... 25

## P

Pedaler ..... 14

Pianopedal ..... 14

## Q

Quick Operation Guide (Kvikguide) ..... 9

## R

Rumklang ..... 20

Rumklangsdybde ..... 20

Rumklangstype ..... 20

## S

Sikkerhedskopiering af data ..... 29

Slet ..... 27

Smart Device Connection Manual  
(Vejledning i tilslutning af smartenhed) ..... 9

Smart Pianist ..... 9

Smartenhed ..... 28

Sostenutopedal ..... 14

Stemning ..... 21

Stereofonisk optimering ..... 13

Strøm ..... 12

## T

Taktart ..... 17

Taktslag ..... 17

Tangentlåg ..... 11

Tempo ..... 17

Tilbehør ..... 9

Tonehøjde ..... 21

Transponere ..... 21

## U

USB TO HOST ..... 10

USB-lydinterface ..... 28

## V

Vejledninger ..... 9

Venstrehåndsstemme ..... 25

Volumen ..... 10, 17

VRM (Virtual Resonance Modeling) ..... 14, 30

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –  
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Spz o.o. Oddział w Polsce  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta M9T010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hjölfæraehid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

DMI27

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan  
(For European Countries) Importer: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2020 Yamaha Corporation

Published 02/2020 MV-A0